



# “闹”药的“闹”咋个写 空“劳劳”的“劳”长啥样？

百年前就有人追溯重庆话的根  
还把“密码”写进了《巴县志》

□向军

“你像吃了痲药，差点儿挞扑爬，走路专心一点嘛，地上满是涪水……”这句话里，痲(lao)药、挞扑爬、涪水属地道的重庆方言。在重庆，无论在繁华都市的大街小巷，还是乡村野外的田间地头，随时都能充斥着亲切的乡音。我们今天说起顺溜的重庆方言，与辛亥革命先贤、蜀中名家巴南人向楚留下的“语根密码”息息相关。

日前，中国东方姓氏委向氏文化研究中心重庆的研究人员研究发现，今天重庆人说的方言，百年前，向楚任总纂的全国名志《巴县志》，首次用专门章节，对重庆方言语根进行论述，让后人了解和研究地方语言的来龙去脉有了开启的钥匙。

## 语根密码破译重庆方言

向楚：让更多人通过方言懂得重庆

语根，也称语源、根词、词源。由一语源推衍为多数词语，其语源称为语根。也是同源派生词的始源形式、总根。

重庆直辖前，重庆方言和四川方言统称四川方言，亦称巴蜀方言。有学者研究认为，重庆方言形成于西汉时期，由中原华夏语与古蜀语、古巴语融合而成，最初被称为“梁益方言”，与秦晋方言较为相近。但由于川渝盆地较为封闭内向的自然条件，至宋代，川渝发展成一个独立的语言区。

宋范成大旅居蜀地时在《石湖诗集》卷十七《丙申元日安福寺礼塔》记载：蜀人乡音极难解，其为京洛音……

此后，由于明初与清初的两次“湖广填四川”，巴蜀地区人口构成巨变，各地移民方言融合演变，发展成现今的四川话和重庆话。

此前，虽有人对巴蜀语有零星见解，但无系统研究，如何破译巴蜀语，尤其让众多的人会说并懂得方言？向楚决定：用语根密码破译。

## “空劳劳”原来是“空廖廖”

向楚：《巴县志》里亲撰《方言》

因为有超凡的记忆力和严谨的治学态度，1926年到1936年，时人称为“活字典”的向楚，两度被聘为《巴县志》(民

国)总纂。

向楚认为，历史正在逝去，记忆也在淡薄，文化名城重庆应该有一部拿得出手的地方志，使命在肩，责无旁贷。编史首推公允，不该记住的让宽容替代，不敢忘却的刻在心底。史学，在向楚心中始终是神圣的。

旧《巴县志》原有“疆域”“职官”“建置”等11类，向楚因时制宜，增加了“学校”“商业”“交通”“市政”等，特别增添了“革命军始末”，一共23类，保存了大量明清以来的珍贵资料。除统稿外，向楚亲自撰写的《革命军始末》《事纪》《叙录》《礼俗》等篇章，有的是他的亲身经历，有的是网罗有史以来关于巴县之编年纪事于一炉。尤其是《礼俗篇》中特撰《方言》一章，对巴郡(现重庆和四川部分地方)的方言语根，进行详细地分辨和解析。

“方言凡饮药而毒，北燕朝鲜之闲谓之痲。《说文》：痲，楚人谓药毒曰痛痲，痲痲皆在来母，蜀语亦呼毒药杀人者曰痲药，作去声。医家谓血弱病、丐痲病实当作劳，凡劳于力劳于酒色皆是也。”在由向楚任总纂的《巴县志》，其中对重庆方言“痲(lao)药”，就用语根对其出处、意思、读音等进行破译，称“痲药”的出处是《说文》，源于楚人药毒母语“痲痲”，四川(含重庆)话就叫毒药杀人为“痲药”……

《说文》啼笑也，《广雅》释诂：啼啼笑也。蜀语谓笑曰：啼啼，或作：嘻嘻。这是向楚对“啼笑”语根的解析。

打莲箫(民间舞蹈)、寿木(棺材)、沙牛(母牛)、涪水、痲子(湿热气候引起的皮肤病)、空廖廖(音lao、空虚)……这些我们耳熟能详的重庆方言，向楚对语根进行解码，在《巴县志》里，一共有十多页方言及语根解析。

## 寻找重庆方言之根

向楚：为后人留下方言研究的钥匙

今天，随着普通话的逐步普及，说惯重庆方言的人，发现与普通话对照，声母总是少zh、ch、sh、r，鼻音n和边音l分不清……学者们研究发现，重庆方言是北方话区的一个语支，同公共汉语的北方官话相比，在微观上属于殊方异语。学者们研究重庆方言时，向楚在《巴县志》中对重庆方言的语根解析，就起到开启研究之门的钥匙作用。

《四川近现代人物传·向楚传》评论：向楚尤通晓巴蜀方言，故《礼俗篇》中特撰《方言》一章，推寻巴郡方言之语根，辨析精粹，诚学术之名篇，不仅一县之志书而已。

## 向楚其人

### 记忆强被誉活字典 孙中山题赠他“儒宗”

向楚(1877—1961)，字仙乔(亦作仙樵)，号觥公，四川巴县(今重庆市巴南区)人。

1899年秋，向楚任职清廷内阁。1900年赴乡试中举。正值戊戌六君子被诛、八国联军入北京，清廷与德、美、英等11国签订辛丑条约，黑暗的政局和动荡的时代深深触痛着向楚。乡试得中，有人向他报喜，向楚却漠然地说：“国将不国，一举人何足为荣！”

1906年初，重庆成立中国同盟会支部，推杨庶堪主事，向楚由巴县老乡杨庶堪介绍加入中国同盟会。

1911年10月10日武昌起义成功，成立湖北军政府。同年11月22日，重庆革命党人在朝天门举行市民大会，宣告重庆独立，向楚任秘书学院院长。

1915年，向楚加入中华革命党。次年冬天赴广州，1918年，被孙中山任命为四川财务厅厅长。后任大元帅府秘书。孙中山以向楚学术渊宏、诲人不倦，亲笔为他题赠“蔚为儒宗”四字。

1924年，向楚毅然辞去所有职务，回归教育事业，任成都高等师范学校教授兼国文系主任，后又担任成都大学、成都师范大学等校教授及国文系主任。在川大教学时，向楚的文学理论水平和教学经验达到他人生的顶峰。他以理解力之好、记忆力之深而被誉为“活字典”。

1931年11月，向楚任国立四川大学文学院院长。

(作者系重庆市新闻  
媒体作家协会副秘  
书长)

## 从放牛娃到武林高手再到国画大师 陈子庄做对了什么

□海清涓

每次到茶山竹海南麓的永川博物馆，我一定要到三楼。陈子庄艺术陈列馆位于三楼书画厅，馆内有陈子庄的书画真迹，以及他生前使用并珍藏的康熙字典和部分仿真画作。

在江碧波女士雕塑的陈子庄塑像面前，在陈子庄唯一的自画像面前，在陈子庄个人生平简介面前，一个有血有肉才华横溢的侠客画家跃然纸上。

陈子庄是中国现代著名的国画大师，也是西南地区的武林高手。集山水、花鸟、人物、书法、篆刻、诗词于一身，亦文亦武，隐含侠气，形成既简又拙的“子庄风格”。因人生轨迹与荷兰画家梵高相似——生前藉藉无名，死后名满天下，在画坛有“东方梵高”之美誉。

陈子庄(1913—1976)，永川县永兴场人(原属四川省荣昌县，今重庆市永川区永荣镇)。小名福贵，又名南原，思

进，号十二树梅花书屋主人，晚年号石壶。

陈子庄出生于永兴场古墙屋基一户半农半艺的贫苦人家，父亲有绘碗和画扇的手艺，农闲或到永川碗厂绘碗或到荣昌给画商画扇，以挣钱贴补家用。受父亲的熏陶，陈子庄对绘画产生了浓厚的兴趣。痴迷绘画和武术的陈子庄，脑子里除了绘画就是武术，不肯把心思花在学习上，放学后穿铁鞋、绑铁沙包到朝阳古岩苦练身手。常被私塾先生训斥的陈子庄，最终被退学回家。

之后，陈子庄逃婚离家。为了生存，无依无靠的陈子庄在寺院帮僧人放牛。白天放牛，他用木棍在地上画牛，晚上休息，他跟僧人在寺院里练武。陈子庄天资聪明，不怕苦不怕累，学一样精一样，后来又拜拳师彭水老六、徐桥把、谢棕把锤为师学武，练就了一身硬本领，腹部能经得起榨油撞杆铁锤的撞击。16岁时，羽翼丰满的陈子庄离开寺院，拜武术名家、四川省国术馆教育长马宝为师，然后开始赤手空拳浪迹江湖。陈子庄先后到峨眉、青城、德阳、成都卖武卖画，还结识了海灯法师和当时号称南方大侠的蓝伯熙，武艺更上层楼。

23岁那年，艺高胆大的陈子庄参加成都举办的四川省武术擂台赛，勇夺金奖。这次打擂，让陈子庄成了四川军阀王瓚绪的座上宾。在王瓚绪的引见下，陈子庄有了向入川游历的大画家南黄北齐(黄宾虹、齐白石)学习的机会。黄宾虹、齐白石对陈子庄的艺术创作影响十分深远。

生性豪爽，遇善不欺，逢恶不怕，好抱打不平的陈子庄，加入忠义救国会、农工民主党，参加民主大同盟，还在地下党领导下组织武装，搞军运工作。

解放那年年底，为了成都和平解放，陈子庄苦口婆心地策划了王瓚绪的起义。解放后，陈子庄任过四川省政协委员、省文史馆研究员、国画组组长等职务。遗憾的是，画艺进入巅峰即平淡天真的艺术境界之际，陈子庄却因心力极度衰竭，于1976年溘然长逝，提前结束了跌宕而传奇的一生。(作者系重庆永川区作协副主席)